

Table des matières :

Introduction.....	3
Le contexte de l'API.....	4
Participation canadienne à l'API 2007-2008	4
Objectifs.....	5
Approches stratégiques	
Groupes.....	6
Groupes primaires.....	6
Groupes secondaires	7
Messages.....	7
Tactiques.....	8
L'appel de propositions.....	19
Ressources existantes et projets en cours d'élaboration	19

Ce cadre a été établi par la Commission canadienne des affaires polaires avec le comité national canadien, le secrétariat de l'API et le Bureau du programme de l'API du gouvernement fédéral.

Nous remercions Affaires étrangères Canada pour ses contributions financières à ce projet.

Introduction

Le présent document donne un aperçu des idées exprimées à deux ateliers, l'un tenu à Edmonton à l'automne 2005, et l'autre à Ottawa, au printemps 2006.

En tout, ces ateliers ont réuni quelque quatre-vingts personnes, qui représentaient divers organismes intéressés par l'Année polaire internationale, notamment des gouvernements, des organismes d'Autochtones et des ONG. Les organisateurs tiennent à remercier toutes ces personnes qui ont si généreusement consacré de leur temps à cette initiative.

L'information ici fournie sera utile à tous les partenaires de l'API, qui comprennent :

- Le comité national de l'API. Il possède un petit secrétariat, à l'Université de l'Alberta, qui est en mesure d'effectuer une partie du travail de communication et de sensibilisation en rapport avec l'API. Cependant, pour accomplir bon nombre des tâches mentionnées par les participants aux ateliers, il faudra trouver des crédits et des partenaires supplémentaires.
- Le Bureau du programme de l'API du gouvernement fédéral. Au cours des six prochaines années, il consacrera en tout 150 millions de dollars au soutien des initiatives canadiennes pour l'API. La date limite pour la réception des propositions scientifiques en réponse au premier appel de propositions était le 31 mars 2006. La date de l'appel de propositions pour le travail de communication et sensibilisation n'a pas encore été fixée, mais l'appel sera probablement fait à l'automne 2006. Les attributions seront établies par un sous-comité que le Bureau du programme de l'API du gouvernement fédéral est en train de mettre sur pied.
- Les participants aux ateliers et les autres organismes intéressés par l'API. Il n'a jamais été prévu que l'Année polaire internationale soit une initiative impulsée et soutenue seulement par le gouvernement fédéral. Déjà, bon nombre d'autres organismes y contribuent à leur façon. Les organismes sont invités à prendre en charge les éléments de ce plan qui les intéressent. La seule exigence : les organismes qui entreprendront quelque chose à cet égard devront communiquer avec le secrétariat canadien de l'API, de sorte que leur initiative puisse être ajoutée à l'inventaire des activités permanentes. Les organismes pourront notamment considérer les activités ici proposées comme une liste de projets pour lesquels ils pourront plus tard faire une demande de crédits.

Le présent document est structuré comme une stratégie de communication; il tient compte des questions contextuelles, des objectifs, des approches stratégiques, des tactiques et des ressources disponibles. Or, comme nous l'avons indiqué, la stratégie ne sera sans doute pas mise en oeuvre par un seul organisme. Elle résultera plutôt de l'effort collectif des organismes.

Le contexte de l'API

l'Année polaire internationale 2007-2008 (API) est un programme international de recherches et d'observations scientifiques multidisciplinaires coordonnées, axées sur les régions polaires de la Terre. Ses buts sont les suivants : explorer de nouveaux horizons scientifiques; accroître notre compréhension des processus polaires et de leurs liens à l'échelle mondiale; augmenter notre capacité de détecter les changements; faire participer davantage les habitants de l'Arctique aux travaux de recherche; constituer la prochaine génération de scientifiques des dossiers polaires, d'ingénieurs et d'experts en logistique; et susciter l'intérêt des écoliers, du public et des décideurs.

Dans l'ensemble, l'API vise à encourager les nouveaux travaux de recherche et d'observation, à exploiter les technologies modernes innovatrices tout en mettant à profit les initiatives polaires prévues et celles qui sont en cours.

La période d'observation officielle de l'API s'étendra du 1er mars 2007 jusqu'au 1er mars 2009. Ainsi les observations pourront être faites durant toutes les saisons, et on pourra prévoir deux saisons d'opérations sur le terrain, dans chaque zone polaire. Le but consiste à prévoir un certain nombre d'activités de base gérables et réalisables, dans un cadre beaucoup plus étendu qui comprendra des initiatives connexes.

Participation canadienne à l'API 2007-2008

Le Canada a pris la direction de l'organisation de l'Année polaire internationale. Des chercheurs canadiens travaillent à l'élaboration des projets et programmes de recherche pour l'API.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à fournir 150 millions de dollars, répartis sur six ans, pour aider à faire en sorte que l'Année polaire internationale soit un succès au Canada et dans les autres pays. Les partenariats avec les organismes de recherche, les gouvernements et l'industrie, au Canada et à l'étranger, devraient faire augmenter considérablement les investissements dans la recherche polaire.

Les activités de communication et de sensibilisation font partie intégrante de la planification et de l'exécution en rapport avec l'API. Elles ont été privilégiées tout au long de l'élaboration du programme international de l'API. Le « Cadre pour l'Année polaire internationale 2007-2008 » fait ressortir quatre principaux objectifs qui guident l'établissement des plans nationaux de communication et de sensibilisation :

- Susciter l'intérêt, et augmenter la connaissance des éducateurs, du public, des responsables des gouvernements, des chercheurs, des rapporteurs des médias et des écrivains à propos des régions polaires et de l'année polaire.
- Constituer la prochaine génération de scientifiques, d'ingénieurs et de leaders des affaires polaires;

- Favoriser l'interaction avec d'autres entités qui feront la promotion de l'API, notamment les comités nationaux de l'API, les organismes polaires, les fondations, etc.;
- Offrir aux habitants des régions polaires des moyens d'interagir avec la communauté scientifique des affaires polaires dans un effort de recherche, notamment dans l'Arctique.

Objectifs

À l'atelier d'Ottawa, on a demandé aux participants de classer les objectifs qu'ils avaient fixés, en votant pour ceux qu'ils considéraient comme leurs trois premiers. Les objectifs les plus populaires sont énumérés ci-après. Des idées émanant des autres objectifs indiqués ont été greffées à ces trois principaux objectifs.

- Accroître la connaissance et la compréhension des régions polaires, notamment faire en sorte que les résultats scientifiques des initiatives canadiennes de l'API ne soient pas seulement publiés dans des revues scientifiques, mais qu'ils soient accessibles au public (l'approche « Creative commons »), et diffuser les résultats de l'API de manière à ce que les collectivités et les organismes du Nord puissent y avoir accès.
- Utiliser l'API comme un catalyseur pour intéresser les jeunes à la science, notamment la science polaire. Les méthodes incluent l'intégration des questions polaires aux programmes d'études et l'augmentation du nombre de facultés et de programmes post-secondaires consacrés aux études nordiques.
- Sensibiliser les gens au rôle prépondérant du Canada dans des domaines comme la science arctique et la gouvernance de l'Arctique. Cela montrera la connaissance et l'engagement du Canada à l'égard des questions polaires, ainsi que l'intérêt national pour les régions polaires.

Approches stratégiques

Aux deux ateliers, les participants ont parlé des approches stratégiques générales qu'ils aimeraient voir adopter dans le cadre des activités de communication et de sensibilisation pour l'API. Ces approches se résument comment suit :

- Veiller à ce que l'archivage des données soit exigé pour tous les projets qu'entreprendra le Canada dans le cadre de l'API, de manière à ce que tout le monde puisse avoir accès à l'information. C'est là une priorité et une obligation pour tous les projets en rapport avec l'API.

- Associer le message de l'API aux groupes déjà constitués et au plus grand nombre possible d'événements, de programmes et de ressources. Tirer parti des initiatives conjointes et des partenariats.
- Utiliser une approche holistique pour les récits à propos de l'API – qui ne vise pas seulement la recherche, mais tente d'englober d'autres aspects des réalités polaires. Promouvoir *chez les scientifiques* une approche holistique à l'égard de la recherche polaire, qui transcende les disciplines et les sortes de science (physique, sociale, traditionnelle).
- Encourager une compréhension holistique de la recherche polaire et des répercussions sur les milieux polaires.
- Faire de l'API un récit pour les médias grand public et le milieu des arts, à l'intention d'un public plus étendu et plus diversifié que le monde des médias et des programmes scientifiques spécialisés.
- Encourager et appuyer les chercheurs qui s'intéressent à l'adaptation des connaissances, et expliquer pourquoi ils sont engagés dans la science et effectuent une étude en particulier, peu importe si les motifs sont utilitaires ou s'ils découlent de la curiosité.
- Dans la mesure du possible, demander à des habitants du Nord de raconter les récits sur le Nord.

Groupes visés

Bon nombre des objectifs indiqués par les participants s'appliquent au grand public, mais ces derniers ont aussi mentionné certains groupes considérés comme importants pour l'atteinte des objectifs en communication et sensibilisation.

Groupes primaires

- Les décideurs (comprend les députés, MAL, MAN, ainsi que les hauts-fonctionnaires des gouvernements fédéral, territoriaux et provinciaux)
- Le monde de l'enseignement et les jeunes
- Les médias
 - nationaux
 - régionaux
 - locaux
 - spécialisés

- Le secteur privé, notamment les gens qui travaillent dans le Nord
- Les organismes des collectivités du Nord (conseils locaux, etc.)
- Les chercheurs
- Les groupes oeuvrant à l'échelle internationale, notamment les organismes à vocation environnementale et les médias internationaux

Groupes secondaires

- Les organismes non gouvernementaux
- Les organismes culturels et de promotion des arts, y compris les musées
- Les travailleurs migrants du Nord (les personnes qui vont travailler dans le Nord durant de courtes périodes, par exemple dans la construction)

Messages

Cette stratégie ne se limite pas à la communication. Il ne s'agit donc pas seulement de transmettre des messages approuvés à un certain groupe afin d'obtenir une réponse appropriée. Toutefois, la communication à propos de l'API est une *partie* de l'objectif, et divers messages ont été transmis aux deux ateliers. Ces messages n'étaient pas destinés à des publics spécifiques; ils étaient adaptés au grand public.

- Les changements que connaissent les régions polaires ont des répercussions sur toute la planète; il importe donc de comprendre ces changements.
- Le Canada est le principal pays polaire dont l'intérêt national demande qu'on prête davantage attention au monde circumpolaire.
- L'Année polaire internationale donne l'occasion à tous les Canadiens, notamment aux jeunes du Nord, de trouver des moyens d'intégrer les perspectives générales sur le monde traditionnelles ainsi que les nouvelles perspectives.
- Les résultats des activités de l'API détermineront le plan d'action en recherche pour les prochaines décennies.
- Les incidences de l'API apporteront de nouvelles connaissances et de nouveaux moyens, et susciteront un intérêt pour les régions polaires.

Tactiques

Les participants ont signalé des tactiques convenant à certains groupes. Celles-ci ont été réparties selon trois échéances : l'immédiat, le court terme et le long terme. Les activités pour l'immédiat peuvent être entreprises dès maintenant avec les ressources existantes. Celles prévues à court terme et à long terme demanderont une planification et/ou des ressources supplémentaires.

Ces échéances visent à aider les organismes à établir l'ordre de priorité dans la longue liste d'activités envisagées. Bien entendu, si des organismes désirent entreprendre immédiatement une activité prévue « à long terme », ils peuvent le faire.

Le tableau qui suit donne des exemples d'activités pouvant être entreprises pour faire progresser le travail de communication et de sensibilisation en rapport avec l'API. Ces tactiques ne visent pas toutes des groupes particuliers; elles s'appliquent également à tous les groupes. C'est pourquoi elles sont énumérées dans la catégorie « grand public ».

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Les décideurs	Ajouter aux listes d'envoi par courriel pour les bulletins concernant l'API	Rédiger des articles pour les bulletins parlementaires que les députés et les MAL envoient à leurs électeurs	Petits déjeuners d'information (semblables aux petits déjeuners avec des « têtes à Papineau »)
	Faire paraître un article dans le « Hill Times »	Préparer des discours types sur l'API à leur intention	Les emmener en tournée de familiarisation dans le Nord
	Énumérer les occasions propices à un discours sur le sujet, comme les réunions des chambres de commerce à l'échelle nationale, la réunion des ministres de l'Éducation, et profiter de ces occasions.	Trouver, recruter et informer des champions (comme l'était l'ancienne gouverneure-générale pour les dossiers arctiques)	

		Encourager le gouvernement fédéral à nommer un ambassadeur de l'API pour la durée de l'Année polaire internationale.	
--	--	--	--

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Les entreprises	Le secrétariat canadien de l'API devrait tenir une liste de sociétés commanditaires contactées par différents organismes en rapport avec l'API, pour que les entreprises ne soient pas inondées.	Il faut tenir compte des sensibilités nordiques pour certains commanditaires – un filtre éthique devrait être appliqué aux entreprises susceptibles d'être contactées, ou qui pourraient demander à commanditer des activités de l'API.	Rechercher des activités promotionnelles croisées. Les entreprises appartenant à des gens du Nord (p. ex., Saku) pourraient être de bons partenaires.
	Ajouter aux listes d'envoi par courriel pour les bulletins concernant l'API	Fournir des articles pour les bulletins des associations qui représentent l'industrie, envoyer des porte-parole à leurs conférences annuelles, surtout pour les industries exploitant les ressources naturelles, notamment l'association des prospecteurs et aménageurs, l'Association canadienne des producteurs pétroliers.	Étalage fournissant de l'information sur l'API aux aéroports

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Les entreprises	Appuis fournis par les entreprises : Si on veut recruter des entreprises ou d'autres commanditaires, ces derniers voudront sans doute être les commanditaires officiels, ce qui comprendrait le droit d'utiliser le nom API et le logo sur leurs articles promotionnels. Quel organisme a été habilité à fournir un tel appui? Quelles devraient être les conditions pertinentes? Il faudrait établir une politique régissant ces questions.		
Les collectivités du Nord	Que les autres campagnes/événements pour lesquels une présence dans le Nord est prévue portent la marque de l'API.	Messages d'intérêt public pour la radio, la télévision et la presse écrite	Spots publicitaires sur l'API à la radio communautaire
	Concours pour le logo de l'API à l'intention des enfants du Nord	Articles pour les journaux, les bulletins de nouvelles et les revues du Nord	Visites de scientifiques dans les collectivités

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Les collectivités du Nord	Recourir aux radiodiffuseurs locaux, par exemple, Inuit Broadcasting Corporation, lorsque c'est possible, les inviter pour documenter les activités de recherche.	Communiquer avec les conseils d'alphabétisation du Nord pour obtenir une aide en ce qui a trait au mode de communication approprié.	Déterminer s'il est nécessaire d'offrir des ateliers de terminologie pour les langues autochtones, pour que la traduction des textes sur la recherche dans le cadre de l'API soit fidèle et uniforme.
		Faire connaître les exigences éventuelles aux entreprises locales, pour que les équipes de recherche de l'API ne privent pas les collectivités des approvisionnements essentiels, comme les contenants pour l'essence.	Établir des programmes d'écrivains, artistes et scientifiques résidents dans les collectivités du Nord ou, durant la période 2007-2009, réorienter sur l'API des programmes existants.
Les groupes de l'étranger	Encourager les organismes d'Autochtones de l'étranger qui ont des racines au Canada (p. ex., la Conférence circumpolaire Inuite, l'Arctic Athabaskan Council) à devenir des porte-parole.	Envoyer des récits canadiens sur l'API, aux médias internationaux, et surtout ceux qui sont présents au Canada.	
	Trouver des cas de réussite canadiens en rapport avec l'API	Envoyer des récits de l'API à Radio Canada International	

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Les groupes de l'étranger		Trouver des occasions à l'étranger (p. ex., des conférences scientifiques internationales) où on pourrait envoyer des conférenciers canadiens. Fournir des notes d'allocation à propos de l'API à ceux qui seront invités.	
		Recourir aux ambassades, aux consulats et aux missions du Canada comme moyen de diffuser l'information sur l'API. Ajouter l'information sur l'API à «Canada in a box ».	
Les médias	Déterminer s'il est possible d'utiliser les Jeux d'hiver du Canada, à Whitehorse, pour le lancement officiel (des hauts-fonctionnaires des gouvernements, les médias y sont déjà, l'action se déroule dans l'Arctique)	Cibler les émissions scientifiques, comme Quirks and Quarks de CBC.	Trouver/créer des occasions pour que les médias accompagnent des chercheurs sur le terrain.
	Créer un point de vente multiservices pour les médias (un endroit où ils pourront trouver des	Trouver des reporters/réalisateurs, etc. qui s'intéressent à la science polaire. Veiller à ce que ce	La réunion conjointe d'ArcticNet et du programme des contaminants dans

	<p>porte-parole, un contexte, des contacts, des FAQ, etc.)</p> <p>En cours d'élaboration par le secrétariat canadien de l'API.</p>	<p>groupe reçoive régulièrement de l'information sur l'API et obtienne de nouveaux conseils sur l'API. Permettre aux médias de souscrire à un service qui fournit régulièrement de nouveaux conseils sur la partie du site Web réservée aux médias.</p>	<p>le Nord prévue pour décembre est une occasion pour les représentants des médias de rencontrer de nombreux chercheurs qui travaillent à la recherche de l'API – mener une campagne de relations avec les médias en rapport avec la réunion.</p>
GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Les éducateurs	<p>Veiller à ce que les sites qui servent de ressources aux enseignants, p. ex., science.gc.ca, comprennent des liens Internet qui mènent aux pages sur l'API</p>	<p>Faire des présentations aux réunions d'éducateurs, comme celles de l'association des universités et collèges, de la fédération des enseignants. Tenir un kiosque de l'API à ces réunions.</p>	<p>Militer pour l'adoption de programmes d'études davantage axés sur la science et l'augmentation du personnel des centres d'apprentissage communautaires dans le Nord.</p>
	<p>Veiller à ce que les universités et les écoles soient ajoutées aux listes d'envoi par courriel pour les bulletins de l'API. Établir des listes d'envoi ciblées pour aider à faire en sorte que les publications aillent à ceux qui veulent les lire.</p>	<p>Préparer de la documentation qui cadre avec les programmes d'études <i>existants</i>. Les plans d'enseignement sont établis un an à l'avance, et l'élaboration de nouveaux programmes d'études prend plusieurs années. Les écoles du Yukon prévoient déjà dans leur année scolaire des</p>	<p>Offrir des séances de diffusion Web interactives sur l'API pour les écoles. Utiliser la technologie des vidéoconférences pour faire connaître les projets de l'API dans les salles de cours.</p>

		« périodes discrétionnaires » au cours desquelles elles pourraient utiliser la documentation sur l'API. Veiller à ce que le matériel didactique cadre avec les principaux buts des enseignants en matière d'alphabétisation et de calcul.	
		Introduire l'information sur l'API dans le programme visant à faire connaître les scientifiques dans les écoles.	Faire venir des professeurs de science en Arctique.
		Sensibiliser les éditeurs de livres éducatifs.	

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONGTERME
Le grand public	Dresser une liste de porte-parole pour différents aspects de l'API	Donner aux équipes de chercheurs les moyens de documenter leur recherche (leur fournir de l'équipement vidéo) pour qu'ils puissent contribuer à alimenter les collections DVD/CD à l'intention des collectivités du Nord – les œuvres réalisées seraient aussi utiles pour les rouleaux B destinés aux médias.	Créer un Défi polaire (comme le Défi d'une tonne), qui donnerait aux gens la possibilité de participer directement à la recherche de l'API, à un certain niveau.
	Trois sites API : les nombreux sites canadiens pour l'API sèment la confusion dans le public. Les organismes qui hébergent des sites API devraient fournir des éclaircissements et faire en sorte que l'hôte primaire soit celui dont l'existence sera sans doute la plus longue (assurant ainsi un aspect de l'héritage de l'API).	Donner une formation aux scientifiques désignés comme porte-parole, pour qu'ils soient mieux en mesure de s'adresser au public et aux médias.	

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Le grand public	<p>Inventaire des activités existantes : on a signalé la nécessité d'avoir une telle liste qui soit accessible au public pour que les éventuels partenaires puissent savoir quelles sont ces activités et connaître les besoins en rapport avec les projets en cours. La première partie de ce travail a déjà été faite. Une liste résultant des deux réunions de la Commission des affaires polaires fait partie de ce rapport ou porte sur les activités existantes, dans la mesure où elles sont connues. Cette information pourrait être communiquée sur le Web et régulièrement actualisée. Les organismes qui dirigent des projets pourraient ajouter l'information sur leurs partenariats et leurs besoins.</p>	<p>Monter un kiosque de l'API à utiliser aux expositions, congrès, etc. (peut-être 2 kiosques, un au secrétariat dans l'Ouest, et l'autre à la Commission des affaires polaires, dans l'Est, pour faciliter les déplacements)</p> <p>Le matériel supplémentaire à inclure : des troupes de présentation; des vignettes pour la télévision (copiées sur Heritage Moments); un calendrier de faits divers sur l'API; un musée virtuel du Nord sur l'Internet; des boîtes à thème avec documentation et activités pouvant être utilisées dans les collectivités qui n'ont pas beaucoup de ressources ou dont l'expertise est limitée.</p>	

GROUPE	IMMÉDIAT	COURT TERME	LONG TERME
Le grand public	<p>« Jours » spéciaux : on a signalé la nécessité d’avoir une liste de « jours » spéciaux (p. ex., la journée de la Terre) qui pourraient se prêter à la diffusion de l’information sur l’API et des personnes en charge de ces « jours ».</p> <p>L’un des communicateurs du gouvernement fédéral présent à la réunion pourrait se charger de cette tâche.</p>	<p>Considérer l’histoire de la science polaire pour prouver son utilité et sa pertinence. Bon nombre d’idées et de technologies résultant de la recherche polaire sont maintenant très répandues. Ces exemples pourraient servir pour tout le matériel de communication.</p>	
	<p>Lacunes des listes de distribution : des participants voulaient savoir quels sont les noms qui figurent sur les listes de distribution tenues par le RCIP et le secrétariat. Le regroupement de ces listes pourrait aider à cerner les lacunes pour les éventuels partenaires. Le RCIP ou le secrétariat pourraient s’en charger.</p>		

L'appel de propositions

À l'atelier d'Ottawa, on a demandé aux participants de faire des recommandations au bureau de l'API du gouvernement fédéral à propos de l'appel de propositions relevant de l'enveloppe de financement pour la communication et la sensibilisation. Le sous-comité fédéral est donc prié de tenir compte des points suivants :

1. La réalisation des projets visés par cette enveloppe devrait être possible à tous les échelons – national, régional et local.
2. L'appel de propositions devrait inclure un niveau « junior » de financement avec des formulaires et des exigences plus simples, pour faciliter les demandes des collectivités du Nord, ou les petits projets individuels
3. Le financement devrait faire la promotion des organismes d'Autochtones, pour promouvoir les initiatives de l'API à l'échelle internationale.
4. Les exigences liées au financement devraient être claires dès le début du processus, et on devrait communiquer le plus tôt possible la liste des conditions aux éventuels demandeurs.
5. L'appel de propositions devrait faire référence à l'inventaire des projets existants (voir ci-dessus) pour que les éventuelles propositions ne répètent pas le travail déjà entrepris.
6. On devrait produire le plus tôt possible un dépliant promotionnel pour les sites de l'API (peut-être un dépliant initial avec concepts généraux, qui serait remplacé par un autre dont l'information serait plus précise dès que les dates et les attributions auront été établies).
7. Le bureau de programme du gouvernement fédéral devrait chercher des moyens d'éviter les pressions de l'année financière qui « impulsent » les projets.
8. Les participants veulent savoir si la documentation produite dans le cadre des projets financés par le gouvernement fédéral sera contrôlée par ceux qui fourniront les crédits.
9. Il faudra prévoir des sommes pour couvrir le coût de la traduction dans le cadre des projets.

10. Les coordonnateurs du Nord auront besoin d'une plus grande aide financière pour aider les éventuels demandeurs du Nord à répondre à cet appel de propositions (et à d'autres). On pourrait aussi mettre de côté une petite somme pour aider des promoteurs de projets à élaborer leur proposition. On pourrait aussi tenir des ateliers sur les « besoins » dans les régions nordiques avant le lancement des appels de propositions. D'un autre côté, ces ateliers pourraient être considérés comme des projets pour le premier appel.
11. Une partie de l'enveloppe de financement devrait être réservée aux propositions venant du Nord.
12. Une copie du Cadre national canadien de communication et sensibilisation en cours d'élaboration (résultat des ateliers d'Edmonton et d'Ottawa) devrait être incluse dans la documentation envoyée avec l'appel d'offres.
13. On devrait encourager les partenariats et la création de liens entre les demandeurs, mais pas nécessairement à l'échelle internationale. Les liens pourraient être régionaux ou nationaux.
14. Quel sera le rôle du comité national de l'API en ce qui concerne l'appui de projets financés comme des projets « de l'API »? Le processus d'appui devrait être lié à l'appel de propositions et ne devrait pas imposer de fardeau ou de délai supplémentaire aux demandeurs.
15. Les projets ne devraient pas comporter un élément d'évaluation.
16. Il devrait y avoir une exigence selon laquelle toutes les données liées aux projets financés devraient être archivées, de manière à ce que les autres chercheurs puissent y avoir accès.

Ressources existantes et projets en cours d'élaboration

Au cours des deux ateliers, notamment le premier, on a demandé aux participants quelles étaient les ressources qu'ils possédaient qui pourraient contribuer aux activités de communication et de sensibilisation pour l'API. On leur a aussi demandé quels étaient les projets qu'ils pourraient entreprendre, qui contribueraient aux activités de communication et de sensibilisation pour l'API. Le tableau qui suit vise à documenter le plus possible de faits actuellement connus à propos de ces activités. Comme l'indique la section « Tactiques », c'est là le début d'un inventaire utile des ressources et des projets en cours qui se rattachent à l'API. Cette liste doit maintenant paraître sur le Web, et il faudrait la mettre à jour régulièrement pour garantir son utilité.

Organisme	Projet	Stade d'avancement	Contact(s)
Institut circumpolaire canadien et bibliothèque circumpolaire (U de l'Alberta)	Service d'archivage pour toute la documentation sur l'API.	Pré-proposition	Sandy Campbell Elaine Maloney NB – il faut ajouter les adresses de courriel et les numéros des intéressés.
Zoo de Calgary	Le zoo peut fournir des installations pour des activités en rapport avec l'API	Nouvelle offre	Kevin Strange Michelle Woodard
Centres de recherche axée sur les jeunes, enseignement et apprentissage en science (CRYSTAL)	Les centres élaboreront une approche pour évaluer le succès du programme canadien de communication pour l'API	Nouvelle offre	Stephen Norris
Musée provincial de Terre-Neuve et du Labrador	Le Musée pourrait préparer une trousse éducative pour 2007	Nouvelle offre	Kevin McAleese
Institut arctique de l'Amérique du Nord	La revue trimestrielle publiera des articles et de l'information sur la recherche pour l'API	Planification en cours	Karen McCullough Dawn Johnston
	Le nouveau site Web de l'AINA aura une plus grande section consacrée aux nouvelles et affichera les nouvelles sur l'API	Planification en cours	

	L'Institut s'associera à d'autres organismes ou à des éditeurs pour produire un calendrier de faits divers sur l'API	Nouvel engagement	
	Il prépare une base de données sur les publications concernant l'API, avec sa base de données en ligne SISTA.	Proposition complète sur l'API	
Pêches et Océans Canada	Fournir des renseignements et des liens menant aux chercheurs canadiens qui travaillent à des projets de pêches et océans	Engagement existant	Vera Williams
	Le ministère utilisera ses liens avec les collectivités et les organismes de cogestion du Nord, pour aider à transmettre des informations sur l'API	Nouvel engagement	
Phaeton Group	Phaeton Group est un groupe international qui tente de rendre la science de terrain, l'histoire et l'exploration plus accessibles à un vaste public au moyen de livres, d'articles, d'expositions dans les musées et de présentations publiques. La Canadienne Vera Williams, qui en est membre, l'incitera à inclure les projets de l'API dans son travail. (www.phaetongroup.com)	Nouvel engagement	Vera Williams
Fondation science jeunesse du Canada	La Fondation fait deux envois postaux par année (en anglais et en français) à 12 500 écoles et aux enseignants. Elle inclura régulièrement de l'information sur l'API pendant toute la période, à partir de maintenant.	Planification en cours	Laura William Reni Barlow

	<p>La Fondation administre la Student Mentorship Association Regarding Technology & Science (SMARTS), un réseau d'encadrement par les pairs. De nouveaux éléments du programme d'encadrement pour les étudiants des universités et les chercheurs professionnels faciliteront l'encadrement avec les chercheurs de l'API. Le comité directeur des jeunes pour l'API s'y associera.</p>	Nouveau partenariat	
	<p>La base de données en ligne STEM Hub du réseau SMARTS facilite l'accès des jeunes à l'information sur la science, la technologie, ainsi que les programmes de génie et de mathématiques. On peut y inscrire les programmes d'envergure nationale ou locale en rapport avec l'API. Il suffit de cliquer sur « Add program ». Les jeunes peuvent faire des commentaires et coter les programmes inscrits qui ont été achevés.</p>	En cours de préparation : lancement prévu pour octobre	
	<p>La Fondation utilisera le site Web pour fournir de l'information sur l'API.</p>		
Centre du patrimoine septentrional du Prince de Galles	<p>Le Centre a de bonnes relations avec les collectivités des T.N.-O. et utilise les 11 langues officielles des T.N.-O. Il peut aider les chercheurs de l'API pour ce qui des contacts avec la collectivité et la sensibilisation</p>	Nouvelle offre	Charles Arnold
	<p>Il fournit des troussees éducatives sur la science et la recherche nordiques</p>	Ressource existante	
	<p>Il a les installations nécessaires pour la tenue de conférences</p>	Nouvelle offre	
Commission canadienne des affaires polaires	<p>Bulletins de nouvelles pour l'Arctique (4 par année) et l'Antarctique (3 par année) – qui fournissent de l'information sur l'API.</p>	Engagement existant	Jean Marie Beaulieu Steven Bigras

	Site Web de la Commission canadienne des affaires polaires et site Web du Canada sur l'API	Programmes existants	
	Répertoire des chercheurs s'intéressant aux dossiers polaires sur le site Web de la CCAP. La Commission a besoin d'argent pour le mettre à jour	Ressource possible	
	La CCAP a contacté la Monnaie canadienne pour l'éventuelle production d'une pièce de monnaie sur l'API. Elle n'a pas encore reçu de réponse définitive		
	La CCAP a contacté Postes Canada pour demander un timbre sur l'API. Postes Canada est en train d'établir des contacts avec d'autres pays dans le but de coordonner l'émission de timbres sur l'API.	En cours d'élaboration	
	Elle est associée à la Société géographique royale du Canada. Elle encouragera les activités de la SGRC en rapport avec l'API	Engagement existant	
Yukon Environment Outreach	Prépare des programmes visant à fournir de l'information sur l'API et à envoyer des chercheurs dans les écoles, dans tout le Canada	Pré-proposition	Remy Rodden
	L'organisme est représenté au comité directeur de l'Association canadienne d'études environnementales. Il transmettra le message à son assemblée annuelle prévue pour la fin de septembre 2005 .	Nouvelle offre	
	Il est associé au groupe du Yukon qui dirige le programme de GLOBE Canada. GLOBE est un partenaire naturel pour aider les chercheurs à créer des liens avec les écoles	Nouvelle offre	

Inuit Tapiriit Kanatami (ITK)	L'organisme aura un lien API sur son site Web	Nouvel engagement	Eric Loring
	Il compte préparer d'autres projets de communication en rapport avec l'API.	Nouvelle offre	Carla Williamson
Musée canadien de la nature, musée provincial de Terre-Neuve et du Labrador	Ces musées acceptent de transmettre l'information sur l'API à la conférence sur les musées nationaux.	Nouvelle offre	Kevin McAleese
Musée canadien des civilisations	Le Musée prépare pour 2007 une exposition sur une expédition canadienne dans l'Arctique, qui pourra servir de point central pour d'autres projets de communication.	En cours d'élaboration	Bob McGhee
	Il accepte de s'associer à d'autres pour préparer des conférences mensuelles (qui auraient lieu à partir d'octobre 2007 jusqu'à mai 2008) qui seraient données par des scientifiques/communicateurs, et il y aurait des possibilités dans les secteurs de la radiodiffusion, de la transmission électronique et de l'édition.	Nouvelle offre	
	Il accepte de fournir des connaissances spécialisées pour les musées et les projets de communication sur le Web.	Nouvelle offre	

<p>Écoles à bord – un programme de sensibilisation d’ArcticNet qui vise à créer un lien entre la science, l’enseignement et la recherche sur le changement de climat dans l’Arctique. Il est hébergé à l’Université du Manitoba www.arcticnet.ulaval.ca</p>	<p>Programmes sur le terrain à bord du CCGS Amundsen, où élèves et enseignants s’intègrent à l’activité de recherche des diverses équipes scientifiques d’ArcticNet</p>	<p>Engagement existant</p>	<p>Lucette Barber - barberl@cc.umanitoba.ca</p>
	<p>Programme annuel de travaux sur le terrain offert dans le cadre du plan d’action en recherche d’ArcticNet.</p>	<p>Engagement existant</p>	
	<p>Réseau Écoles à bord – un outil de communication pour l’information sur les initiatives Écoles à bord – qui pourrait servir à promouvoir les activités de l’API. Il regroupe des éducateurs, des organismes et des scientifiques. Écoles à bord a accès à un vaste réseau de scientifiques qui s’intéressent à l’Arctique, par l’entremise de CASES (Étude internationale du plateau continental arctique canadien) et d’ArcticNet</p>	<p>Engagement existant</p>	
	<p>Circumpolar Inuit Field Program – vise les étudiants et enseignants inuits des pays circumpolaires.</p>	<p>Proposition</p>	

	<p>Écoles à bord – Programme international d’expériences sur le terrain pour les étudiants – vise les étudiants des pays qui collaborent à la Circumpolar Flaw Lead Study</p>	Proposition	
	<p>Forum des jeunes sur le changement de climat en Arctique – avec la réunion scientifique d’ArcticNet</p>	Proposition	
	<p>Améliore les moyens d’utilisation de webcams dans les programmes appliqués sur le terrain pour la diffusion en direct de l’information des scientifiques et des étudiants qui travaillent dans l’Arctique.</p>	Proposition	
Students on Ice	<p>L’organisme a depuis longtemps un site Web très fréquenté, consacré aux jeunes et aux régions polaires, qui suit les expéditions SOI. Il offrira de l’information sur l’API.</p>	Engagement existant	Geoff Green
	<p>Il a de nombreux partenaires et contacts dans le monde de l’enseignement et les collectivités polaires, dans tout le Canada et partout dans le monde. (SGRC, etc.)</p>	Engagement existant	
	<p>Plus de 500 jeunes ont participé aux expéditions dans les régions polaires</p>	Engagement existant	